Deu

Chapter 9

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

שְׁמַע	יִשְׂרָאֵל	אַתָּה	עֹבֵר	הַיּוֹם	אֶת־	הַיַּרְדֵּן	לָבֹא
கேள்	இஸ்ரவேலே	நீ	கடக்கிறாய்	இன்று	-ஐ	யோர்தானை	நுழைய
H8085	H3478			H3117	H0853	H3383	H0935

לָרֶשֶׁת	גּוֹיִם	גְּדֹלִים	וַעֲצֻמִים	מִמֶּךָּ	עָרִים
சொந்தமாக்கிக்கொள்ள	ஜாதிகளை	பெரிய	வலிமையான	உன்னைவிட	நகரங்களை
H3423			H6099		

גְּדֹלֹת	וּבְצֻרֹת	בַּשָּׁמָיִם׃
பெரிய	அரண்சூழ்ந்த	வானபரியந்தமான
	H1219	H8064

> இஸ்ரவேலே, கேள்: “நீ இப்பொழுது யோர்தான் நதியை கடந்து, உன்னைவிட எண்ணிக்கையில் அதிகமும், பலத்ததுமான மக்களைத் துரத்தி, மிக உயர்ந்த மதில் சூழ்ந்த பெரிய பட்டணங்களைப் பிடித்து,

2

עַם־	גָּדוֹל	וָרָם	בְּנֵי	עֲנָקִים	אֲשֶׁר	אַתָּה
மக்களை-	பெரிய	உயரமான	புத்திரர்களை	ஏனாக்கியரின்	-ஐ	நீ
				H6062		

יָדַעְתָּ	וְאַתָּה	שָׁמַעְתָּ	מִי	יִתְיַצֵּב	לִפְנֵי
அறிந்திருக்கிறாய்	நீயும்	கேள்விப்பட்டிருக்கிறாய்	யார்	நிற்கமுடியும்	முன்னிலையில்
H3045		H8085	H4310	H3320	H6440

בְּנֵי	עֲנָק׃
புத்திரர்களின்	ஏனாக்கின்
	H6061

> ஏனாக்கின் மகன்களாகிய பெரியவர்களும் உயரமானவர்களுமான மக்களைத் துரத்திவிடப்போகிறாய்; இவர்களுடைய செய்தியை நீ அறிந்து, ஏனாக்கின் மகன்களுக்கு முன்பாக நிற்பவன் யார் என்று சொல்லப்படுவதை நீ கேட்டிருக்கிறாய்.

3

וְיָדַעְתָּ	הַיּוֹם	כִּי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	הוּא־	הָעֹבֵר
நீ-அறிந்துகொள்	இன்று	ஏனெனில்	யெகோவா	உன்-தேவன்	அவரே-	-கடக்கிறவர்
H3045	H3117		H3068	H0430	H1931	

לְפָנֶיךָ	אֵשׁ	אֹכְלָה	הוּא	יַשְׁמִידֵם	וְהוּא
உன்-முன்னே	நெருப்பு	பட்சிக்கிற	அவர்	அவர்களை-அழிப்பார்	அவர்
H6440	H0784	H0398	H1931	H8045	H1931

יַכְנִיעֵם	לְפָנֶיךָ	וְהוֹרַשְׁתָּם	וְהַאֲבַדְתָּם
அவர்களைத்-தாழ்த்துவார்	உன்-முன்னே	நீ-துரத்திவிடுவாய்	அவர்களை-அழிப்பாய்
H3665	H6440	H3423	H0006

מַהֵר	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	לָךְ׃
விரைவாக	எப்படி-	சொன்னாரோ	யெகோவா	உனக்கு
		H1696	H3068	

> உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்கு முன்பாகச் செல்கிறவர் என்பதை இன்று அறிந்துகொள்; அவர் சுட்டெரித்துப்போடுகிற அக்கினியைப்போல அவர்களை அழிப்பார்; அவர்களை உனக்கு முன்பாக விழச்செய்வார்; இவ்விதமாகக் யெகோவா உனக்குச் சொன்னபடியே, நீ அவர்களை சீக்கிரமாகத் துரத்தி, அவர்களை அழிப்பாய்.

4

אַל־ வேண்டாம்- H0408 · תֹּאמַר நீ-சொல் H0559 · בִּלְבָבְךָ உன்-இருதயத்தில் H3824 · בַּהֲדֹף -தள்ளிவிடும்போது H1920 · יְהוָה யெகோவா H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430

אֹתָם அவர்களை H0853 · מִלְּפָנֶיךָ உன்-முன்னிலையிலிருந்து H6440 · לֵאמֹר சொல்ல H0559 · בְּצִדְקָתִי என்-நீதியினால் H6666

הֱבִיאַנִי என்னைக்-கொண்டுவந்தார் H0935 · יְהוָה யெகோவா H3068 · לָרֶשֶׁת சொந்தமாக்கிக்கொள்ள H3423 · אֶת־ -ஐ H0853 · הָאָרֶץ தேசத்தை H0776 · הַזֹּאת இந்த H2063

וּבְרִשְׁעַת துன்மார்க்கத்தினால் H7564 · הַגּוֹיִם ஜாதிகளின் · הָאֵלֶּה இவைகளின் H0428 · יְהוָה யெகோவா H3068 · מוֹרִישָׁם அவர்களைத்-துரத்துகிறார் H3423

מִפָּנֶיךָ׃ உன்-முன்னிலையிலிருந்து H6440

> உன் தேவனாகிய யெகோவா அவர்களை உனக்கு முன்பாகத் துரத்தும்போது, நீ உன் இருதயத்திலே: "என் நீதியினால் இந்த தேசத்தைச் சொந்தமாக்கிக்கொள்வதற்காக யெகோவா என்னை அழைத்துவந்தார் என்று சொல்லாதே; அந்த மக்களுடைய ஒழுக்கக்கேடுகளின் காரணமாக யெகோவா அவர்களை உனக்கு முன்பாகத் துரத்திவிடுகிறார்.

5

לֹא இல்லை H3808 · בְצִדְקָתְךָ உன்-நீதியினால் H6666 · וּבְיֹשֶׁר செம்மையினாலும் H3476 · לְבָבְךָ உன்-இருதயத்தின் H3824 · אַתָּה நீ · בָא போகிறாய் H0935

לָרֶשֶׁת சொந்தமாக்கிக்கொள்ள H3423 · אֶת־ -ஐ H0853 · אַרְצָם அவர்கள்-தேசத்தை H0776 · כִּי ஏனெனில் · בְּרִשְׁעַת துன்மார்க்கத்தினால் H7564

הַגּוֹיִם ஜாதிகளின் · הָאֵלֶּה இவைகளின் H0428 · יְהוָה யெகோவா H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430 · מוֹרִישָׁם அவர்களைத்-துரத்துகிறார் H3423

מִפָּנֶיךָ உன்-முன்னிலையிலிருந்து H6440 · וּלְמַעַן -ஆகவேயும் H4616 · הָקִים நிலைநிறுத்த · אֶת־ -ஐ H0853 · הַדָּבָר வார்த்தையை H1697 · אֲשֶׁר -ஐ

נִשְׁבַּע ஆணையிட்டார் H7650 · יְהוָה யெகோவா H3068 · לַאֲבֹתֶיךָ உன்-பிதாக்களுக்கு H0001 · לְאַבְרָהָם ஆபிரகாமுக்கு H0085 · לְיִצְחָק ஈசாக்குக்கு H3327 · וּלְיַעֲקֹב׃ யாக்கோபுக்கு H3290

> உன் நீதியினாலும், உன் இருதயத்தினுடைய உத்தமத்தினாலும் நீ அவர்களுடைய தேசத்தைச் சொந்தமாக்கிக்கொள்ள நுழைவதில்லை; அந்த மக்களுடைய ஒழுக்கக்கேடுகளின் காரணமாகவும், ஆபிரகாம், ஈசாக்கு, யாக்கோபு என்னும் உன் முற்பிதாக்களுக்குக் யெகோவா வாக்களித்துச் சொன்ன வார்த்தையை நிறைவேற்றுவதற்காகவும், உன் தேவனாகிய யெகோவா அவர்களை உனக்கு முன்பாகத் துரத்திவிடுகிறார்.

6

וְיָדַעְתָּ	כִּי	לֹא	בְצִדְקָתְךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
நீ-அறிந்துகொள்	ஏனெனில்	இல்லை	உன்-நீதியினால்	யெகோவா	உன்-தேவன்
H3045		H3808	H6666	H3068	H0430

נֹתֵן	לְךָ	אֶת־	הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	הַזֹּאת	לְרִשְׁתָּהּ
கொடுக்கிறார்	உனக்கு	-ஐ	தேசத்தை	நல்ல	இந்த	சொந்தமாக்கிக்கொள்ள
H5414		H0853	H0776		H2063	H3423

כִּי	עַם־	קְשֵׁה־	עֹרֶף	אָתָּה׃
ஏனெனில்	மக்களே-	கடின-	பிடரியுள்ள	நீயே
		H7186	H6203	

> “ஆகையால், உன் நீதியினிமித்தம் உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்கு அந்த நல்ல தேசத்தைச் சொந்தமாகக் கொடுக்கமாட்டார் என்பதை அறிந்துகொள்; நீ பிடிவாத குணமுள்ள மக்கள் கூட்டம்.

7

זְכֹר	אַל־	תִּשְׁכַּח	אֵת	אֲשֶׁר־	הִקְצַפְתָּ	אֶת־
நினைப்பாயாக	வேண்டாம்-	மறப்பாயாக	-ஐ	-ஐ	நீ-கோபப்படுத்தினாய்	-ஐ
H2142	H0408	H7911	H0853		H7107	H0853

יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בַּמִּדְבָּר	לְמִן־	הַיּוֹם	אֲשֶׁר־
யெகோவாவை	உன்-தேவனை	வனாந்தரத்தில்	-இலிருந்து-	நாளிலிருந்து	-இல்
H3068	H0430			H3117	

וְיָצָאתָ	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	עַד־	בֹּאֲכֶם	עַד־	הַמָּקוֹם
நீ-புறப்பட்டாய்	தேசத்திலிருந்து	எகிப்தின்	-வரை-	நீங்கள்-வரும்வரை	-வரை-	இடத்தை
H3318	H0776	H4714	H5704	H0935	H5704	H4725

הַזֶּה	מַמְרִים	הֱיִיתֶם	עִם־	יְהוָה׃
இந்த	கலகம்செய்கிறவர்களாய்	நீங்கள்-இருந்தீர்கள்	-உடன்	யெகோவாவுக்கு
H2088	H4784	H1961		H3068

> நீ வனாந்திரத்தில் உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்குக் கடுங்கோபம் உண்டாக்கினதை நினைத்துக்கொள், அதை மறக்காதே; நீங்கள் எகிப்துதேசத்திலிருந்து புறப்பட்ட நாள்முதல், இந்த இடத்திற்கு வந்துசேரும்வரை, யெகோவாவுக்கு விரோதமாகக் கலகம்செய்தீர்கள்.

8

וּבְחֹרֵב	הִקְצַפְתֶּם	אֶת־	יְהוָה	וַיִּתְאַנַּף	יְהוָה
ஓரேபிலும்	நீங்கள்-கோபப்படுத்தினீர்கள்	-ஐ	யெகோவாவை	கோபமானார்	யெகோவா
H2722	H7107	H0853	H3068	H0599	H3068

בָּכֶם	לְהַשְׁמִיד	אֶתְכֶם׃
உங்களுக்கு-விரோதமாக	அழிக்க	உங்களை
	H8045	H0853

> ஓரேபிலும் நீங்கள் யெகோவாவுக்குக் கடுங்கோபம் உண்டாக்கினதால், யெகோவா உங்களை அழித்துப்போடும் அளவிற்கு கோபப்பட்டார்.

9

בַּעֲלֹתִי	הָהָרָה	לָקַחַת	לוּחֹת	הָאֲבָנִים
நான்-ஏறினபோது	மலையின்மேல்	பெற்றுக்கொள்ள	பலகைகளை	கற்களின்
H5927	H2022	H3947	H3871	H0068

לוּחֹת	הַבְּרִית	אֲשֶׁר־	כָּרַת	יְהוָה	עִמָּכֶם
பலகைகளை	உடன்படிக்கையின்	-ஐ	செய்தார்	யெகோவா	உங்களோடு
H3871	H1285		H3772	H3068	

וָאֵשֵׁב	בָּהָר	אַרְבָּעִים	יוֹם	וְאַרְבָּעִים	לַיְלָה	לֶחֶם	לֹא
நான்-தங்கினேன்	மலையிலே	நாற்பது	நாள்	நாற்பது	இரவு	அப்பத்தை	இல்லை
H3427	H2022	H0705	H3117	H0705	H3915	H3899	H3808

אָכַלְתִּי	וּמַיִם	לֹא	שָׁתִיתִי׃
நான்-புசித்தேன்	தண்ணீரையும்	இல்லை	நான்-குடித்தேன்
H0398	H4325	H3808	H8354

> யெகோவா உங்களுடன்செய்த உடன்படிக்கைப் பலகைகளாகிய கற்பலகைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு நான் மலையில் ஏறினபோது, நாற்பதுநாட்கள் இரவும் பகலும் மலையில் தங்கி அப்பம் சாப்பிடாமலும் தண்ணீர் குடிக்காமலும் இருந்தேன்.

כְּתֻבִים	הָאֲבָנִים	לוּחֹת	שְׁנֵי	אֶת־	אֵלַי	יְהוָה	וַיִּתֵּן	10
எழுதப்பட்ட	கற்களின்	பலகைகளை	இரண்டு	-ஐ	எனக்கு	யெகோவா	கொடுத்தார்	
H3789	H0068	H3871	H8147	H0853	H0413	H3068	H5414	

דִּבֶּר	אֲשֶׁר	הַדְּבָרִים	כְּכָל־	וַעֲלֵיהֶם	אֱלֹהִים	בְּאֶצְבַּע
சொன்னார்	-ஐ	வார்த்தைகளை	எல்லா-	அவைகளின்-மேல்	தேவனுடைய	விரலினால்
H1696		H1697	H3605		H0430	H0676

הַקָּהָל׃	בְּיוֹם	הָאֵשׁ	מִתּוֹךְ	בָּהָר	עִמָּכֶם	יְהוָה
சபையின்	-நாளிலே	நெருப்பின்	நடுவிலிருந்து	மலையிலே	உங்களோடு	யெகோவா
H6951	H3117	H0784	H8432	H2022		H3068

> அப்பொழுது தேவனுடைய விரலினால் எழுதப்பட்டிருந்த இரண்டு கற்பலகைகளைக் யெகோவா என்னிடத்தில் ஒப்படைத்தார்; சபை கூடியிருந்த நாளில் யெகோவா மலையின்மேல் அக்கினியின் நடுவிலிருந்து உங்களுடனே பேசின வார்த்தைகளின்படியே அவைகளில் எழுதப்பட்டிருந்தது.

אֵלַי	יְהוָה	נָתַן	לַיְלָה	וְאַרְבָּעִים	יוֹם	אַרְבָּעִים	מִקֵּץ	וַיְהִי	11
எனக்கு	யெகோவா	கொடுத்தார்	இரவு	நாற்பது	நாள்	நாற்பது	முடிவிலே	ஆனது	
H0413	H3068	H5414	H3915	H0705	H3117	H0705	H7093	H1961	

הַבְּרִית׃	לֻחוֹת	הָאֲבָנִים	לֻחֹת	שְׁנֵי	אֶת־
உடன்படிக்கையின்	பலகைகளை	கற்களின்	பலகைகளை	இரண்டு	-ஐ
H1285	H3871	H0068	H3871	H8147	H0853

> இரவும் பகலும் நாற்பதுநாட்கள் முடிந்து, யெகோவா எனக்கு அந்த உடன்படிக்கையின் இரண்டு கற்பலகைகளைக் கொடுக்கிறபோது,

מִזֶּה	מַהֵר	רֵד	קוּם	אֵלַי	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	12
இங்கிருந்து	விரைவாக	இறங்கு	எழுந்திரு	எனக்கு	யெகோவா	சொன்னார்	
H2088		H3381		H0413	H3068	H0559	

מִמִּצְרָיִם	הוֹצֵאתָ	אֲשֶׁר	עַמְּךָ	שִׁחֵת	כִּי
எகிப்திலிருந்து	நீ-புறப்படப்பண்ணினாய்	-ஐ	உன்-மக்கள்	கெட்டுப்போனது	ஏனெனில்
H4714	H3318			H7843	

אֲשֶׁר	הַדֶּרֶךְ	מִן־	מַהֵר	סָרוּ
-ஐ	வழியிலிருந்து	-இலிருந்து-	விரைவாக	அவர்கள்-விலகினார்கள்
	H1870			H5493

מַסֵּכָה׃	לָהֶם	עָשׂוּ	צִוִּיתִם
வார்ப்புச்சிலையை	தங்களுக்கு	அவர்கள்-செய்தார்கள்	நான்-கட்டளையிட்ட
			H6680

> யெகோவா என்னை நோக்கி: நீ எழுந்து, சீக்கிரமாக இந்த இடத்தைவிட்டு, இறங்கிப்போ; நீ எகிப்திலிருந்து அழைத்துக்கொண்டுவந்த உன்னுடைய மக்கள் தங்களைக் கெடுத்துக்கொண்டார்கள்; நான் அவர்களுக்கு விதித்த வழியை அவர்கள் சீக்கிரமாக விட்டுவிலகி, வார்ப்பிக்கப்பட்ட சிலையைத் தங்களுக்காக உண்டாக்கினார்கள் என்றார்.

הַזֶּה	הָעָם	אֶת־	רָאִיתִי	לֵאמֹר	אֵלַי	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	13
இந்த	மக்களை	-ஐ	நான்-பார்த்தேன்	சொல்ல	எனக்கு	யெகோவா	சொன்னார்	
H2088		H0853	H7200	H0559	H0413	H3068	H0559	

הוּא׃	עֹרֶף	קְשֵׁה־	עַם־	וְהִנֵּה
அவர்களே	பிடரியுள்ள	கடின-	மக்களே-	இதோ
H1931	H6203	H7186		H2009

> பின்னும் யெகோவா என்னை நோக்கி: “இந்த மக்களைப் பார்த்தேன்; அவர்கள் பிடிவாத குணமுள்ள மக்கள்.

14

הֶרֶף விடு H7503
מִמֶּנִּי என்னிடமிருந்து
וְאַשְׁמִידֵם நான்-அவர்களை-அழிப்பேன் H8045
וְאֶמְחֶה நான்-அழிப்பேன்
אֶת־ -ஐ H0853

שְׁמָם அவர்கள்-பெயரை H8034
מִתַּחַת கீழிருந்து H8478
הַשָּׁמָיִם வானத்தின் H8064
וְאֶעֱשֶׂה உன்னை-நான்-செய்வேன்
אוֹתְךָ உன்னை H0853
לְגוֹי־ ஜாதியாக-

עָצוּם வலிமையான H6099
וָרָב மிகுதியான
מִמֶּנּוּ׃ அவர்களைவிட

> ஆகையால், நான் அவர்களை அழித்து, அவர்கள் பெயரை வானத்தின் கீழ் இல்லாமல்போகச்செய்ய, நீ என்னை விட்டுவிடு; அவர்களைப்பார்க்கிலும் உன்னைப் பலத்ததும் எண்ணிக்கையில் அதிகமானதுமான தேசமாக்குவேன் என்றார்.

15

וָאֵפֶן நான்-திரும்பினேன் H6437
וָאֵרֵד நான்-இறங்கினேன் H3381
מִן־ -இலிருந்து-
הָהָר மலையிலிருந்து H2022
וְהָהָר மலை H2022

בֹּעֵר எரிந்துகொண்டிருந்தது
בָּאֵשׁ நெருப்பினால் H0784
וּשְׁנֵי இரண்டு H8147
לֻחֹת பலகைகளை H3871
הַבְּרִית உடன்படிக்கையின் H1285
עַל -மேல்

שְׁתֵּי இரண்டு H8147
יָדָי׃ என்-கைகளில் H3027

> அப்பொழுது நான் மலையிலிருந்து இறங்கினேன், மலையானது அக்கினியால் பற்றி எரிந்துகொண்டிருந்தது; உடன்படிக்கையின் இரண்டு பலகைகளும் என் இரண்டு கைகளில் இருந்தது.

16

וָאֵרֶא நான்-பார்த்தேன் H7200
וְהִנֵּה இதோ H2009
חֲטָאתֶם நீங்கள்-பாவம்செய்தீர்கள் H2398
לַיהוָה யெகோவாவுக்கு-விரோதமாக H3068

אֱלֹהֵיכֶם உங்கள்-தேவனாகிய H0430
עֲשִׂיתֶם நீங்கள்-செய்தீர்கள்
לָכֶם உங்களுக்கு
עֵגֶל கன்றுக்குட்டியை H5695
מַסֵּכָה வார்ப்புச்சிலையாக

סַרְתֶּם நீங்கள்-விலகினீர்கள் H5493
מַהֵר விரைவாக
מִן־ -இலிருந்து-
הַדֶּרֶךְ வழியிலிருந்து H1870
אֲשֶׁר־ -ஐ
צִוָּה கட்டளையிட்டார் H6680

יְהוָה யெகோவா H3068
אֶתְכֶם׃ உங்களுக்கு H0853

> நான் பார்த்தபோது, நீங்கள் உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு விரோதமாகப் பாவம்செய்து, வார்ப்பிக்கப்பட்டக் கன்றுக்குட்டியை உங்களுக்கு உண்டாக்கி, யெகோவா உங்களுக்கு விதித்த வழியைச் சீக்கிரமாக விட்டுவிலகினதைக் கண்டேன்.

17

וָאֶתְפֹּשׂ நான்-பிடித்தேன் H8610
בִּשְׁנֵי இரண்டு H8147
הַלֻּחֹת பலகைகளை H3871
וָאַשְׁלִכֵם நான்-எறிந்தேன் H7993
מֵעַל மேலிருந்து
שְׁתֵּי இரண்டு H8147

יָדָי என்-கைகளிலிருந்து H3027
וָאֲשַׁבְּרֵם நான்-உடைத்தேன் H7665
לְעֵינֵיכֶם׃ உங்கள்-கண்களுக்கு-முன்பாக

> அப்பொழுது நான் என் இரண்டு கைகளிலும் இருந்த அந்த இரண்டு பலகைகளையும் தூக்கி எறிந்து, அவைகளை உங்கள் கண்களுக்கு முன்பாக உடைத்துப்போட்டேன்.

יוֹם	אַרְבָּעִים	כָּרִאשֹׁנָה	יְהוָה	לִפְנֵי	וָאֶתְנַפַּל	18
நாள்	நாற்பது	முதல்முறைபோல	யெகோவாவின்	முன்னிலையில்	நான்-விழுந்தேன்	
H3117	H0705	H7223	H3068	H6440	H5307	

לֹא	וּמַיִם	אָכַלְתִּי	לֹא	לֶחֶם	לַיְלָה	וְאַרְבָּעִים
இல்லை	தண்ணீரையும்	நான்-புசித்தேன்	இல்லை	அப்பத்தை	இரவு	நாற்பது
H3808	H4325	H0398	H3808	H3899	H3915	H0705

אֲשֶׁר	חַטַּאתְכֶם	כָּל-	עַל	שָׁתִיתִי
-ஐ	உங்கள்-பாவங்களைக்-குறித்து	எல்லா-	-குறித்து	நான்-குடித்தேன்
		H3605		H8354

יְהוָה	בְּעֵינֵי	הָרַע	לַעֲשׂוֹת	חֲטָאתֶם
யெகோவாவின்	கண்களிலே	தீமையை	செய்ய	நீங்கள்-பாவம்செய்தீர்கள்
H3068				H2398

לְהַכְעִיסוֹ׃
அவரைக்-கோபப்படுத்த
H3707

> யெகோவாவைக் கோபப்படுத்துவதற்கு நீங்கள் அவருடைய சமுகத்தில் பொல்லாப்புச் செய்து, நடப்பித்த உங்களுடைய சகல பாவங்களுக்காகவும், நான் யெகோவாவுக்கு முன்பாக முன்புபோல இரவும்பகலும் நாற்பது நாட்கள் விழுந்து கிடந்தேன்; நான் அப்பம் சாப்பிடவுமில்லை, தண்ணீர் குடிக்கவுமில்லை.

אֲשֶׁר	וְהַחֵמָה	הָאַף	מִפְּנֵי	יָגֹרְתִּי	כִּי	19
-ஐ	உக்கிரத்தின்	கோபத்தின்	முன்னிலையிலிருந்து	நான்-பயந்தேன்	ஏனெனில்	
	H2534	H0639	H6440	H3025		

וַיִּשְׁמַע	אֶתְכֶם	לְהַשְׁמִיד	עֲלֵיכֶם	יְהוָה	קָצַף
கேட்டருளினார்	உங்களை	அழிக்க	உங்களுக்கு-விரோதமாக	யெகோவா	கோபமானார்
H8085	H0853	H8045		H3068	H7107

הַהִוא׃	בַּפַּעַם	גַּם	אֵלַי	יְהוָה
அந்த	தடவையிலும்	அந்த	எனக்கு	யெகோவா
H1931	H6471	H1571	H0413	H3068

> யெகோவா உங்களை அழிக்கும்படி உங்கள்மேல் கொண்டிருந்த கோபத்திற்கும் பயங்கரத்திற்கும் பயந்திருந்தேன்; யெகோவா அந்த முறையும் என் மன்றாட்டைக் கேட்டார்.

לְהַשְׁמִידוֹ	מְאֹד	יְהוָה	הִתְאַנַּף	וּבְאַהֲרֹן	20
அவனை-அழிக்க	மிகவும்	யெகோவா	கோபமானார்	ஆரோனின்-மேலும்	
H8045	H3966	H3068	H0599	H0175	

הַהִוא	בָּעֵת	אַהֲרֹן	בְּעַד	גַּם-	וָאֶתְפַּלֵּל
அந்த	-நேரத்திலே	ஆரோனுக்காக	-சார்பாக	அந்த-	நான்-ஜெபித்தேன்
H1931	H6256	H0175	H1157	H1571	H6419

> ஆரோன் மேலும் யெகோவா மிகவும் கோபங்கொண்டு, அவனை அழிக்கவேண்டும் என்றிருந்தார்; அப்பொழுது ஆரோனுக்காகவும் விண்ணப்பம்செய்தேன்.

21
וְֽאֶת־ -ஐ H0853
חַטַּאתְכֶ֞ם உங்கள்-பாவத்தை
אֲשֶׁר־ -ஐ
עֲשִׂיתֶ֣ם நீங்கள்-செய்த
אֶת־ -ஐ H0853
הָעֵ֗גֶל கன்றுக்குட்டியை H5695
לָקַ֘חְתִּי֮ நான்-எடுத்தேன் H3947
וָאֶשְׂרֹ֣ף நான்-எரித்தேன் H8313
אֹת֣וֹ அதை H0853
בָּאֵשׁ֒ நெருப்பிலே H0784
וָאֶכֹּ֨ת நான்-நொறுக்கினேன் H3807
אֹת֜וֹ அதை H0853
טָח֣וֹן அரைத்து H2912
הֵיטֵ֔ב நன்றாக H3190
עַ֥ד -வரை H5704
אֲשֶׁר־ -ஐ
דַּ֖ק பொடியானது H1854
לְעָפָ֑ר தூளாக H6083
וָאַשְׁלִךְ֙ நான்-எறிந்தேன் H7993
אֶת־ -ஐ H0853
עֲפָר֔וֹ அதன்-தூளை H6083
אֶל־ -நோக்கி H0413
הַנַּ֖חַל ஓடையிலே
הַיֹּרֵ֥ד இறங்குகிற H3381
מִן־ -இலிருந்து-
הָהָֽר׃ மலையிலிருந்து H2022

> உங்கள் பாவச்செயலாகிய அந்தக் கன்றுக்குட்டியை நான் எடுத்து அக்கினியில் எரித்து, அதை நொறுக்கி, தூளாகப் போகும்வரை அரைத்து, அந்தத் தூளை மலையிலிருந்து ஓடுகிற ஆற்றிலே போட்டுவிட்டேன்.

22
וּבְתַבְעֵרָה֙ தபெராவிலும் H8404
וּבְמַסָּ֔ה மாசாவிலும் H4532
הַֽתַּאֲוָ֑הוּבְקִבְרֹ֖ת கிப்ரோத்-அத்தாவாவிலும் H6914
מַקְצִפִ֥ים கோபப்படுத்துகிறவர்களாய் H7107
הֱיִיתֶ֖ם நீங்கள்-இருந்தீர்கள் H1961
אֶת־ -ஐ H0853
יְהוָֽה׃ யெகோவாவை H3068

> “தபேராவிலும், மாசாவிலும், கிப்ரோத் அத்தாவாவிலும் யெகோவாவுக்குக் கடுங்கோபம் உண்டாக்கினீர்கள்.

23
וּבִשְׁלֹ֨חַ -அனுப்பினபோது H7971
יְהוָ֜ה யெகோவா H3068
אֶתְכֶ֗ם உங்களை H0853
בַּרְנֵ֙עַ֙מִקָּדֵ֤שׁ காதேஸ்-பர்னேயாவிலிருந்து H6947
לֵאמֹ֔ר சொல்ல H0559
עֲל֗וּ போங்கள் H5927
וּרְשׁ֣וּ சொந்தமாக்கிக்கொள்ளுங்கள் H3423
אֶת־ -ஐ H0853
הָאָ֔רֶץ தேசத்தை H0776
אֲשֶׁ֖ר -ஐ
נָתַ֣תִּי நான்-கொடுத்தேன் H5414
לָכֶ֑ם உங்களுக்கு
וַתַּמְר֗וּ நீங்கள்-கலகம்செய்தீர்கள் H4784
אֶת־ -ஐ H0853
פִּ֚י வாயின்படி H6310
יְהוָ֣ה யெகோவாவின் H3068
אֱלֹֽהֵיכֶ֔ם உங்கள்-தேவனாகிய H0430
וְלֹ֤א இல்லை H3808
הֶאֱמַנְתֶּם֙ நீங்கள்-நம்பினீர்கள் H0539
ל֔וֹ அவரை
וְלֹ֥א இல்லை H3808
שְׁמַעְתֶּ֖ם நீங்கள்-கேட்டீர்கள் H8085
בְּקֹלֽוֹ׃ அவர்-குரலுக்கு

> நீங்கள் போய், நான் உங்களுக்குக் கொடுத்த தேசத்தைச் சொந்தமாக்கிக்கொள்ளுங்கள் என்று யெகோவா காதேஸ்பர்னேயாவிலிருந்து உங்களை அனுப்பும்போது, நீங்கள் உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவை விசுவாசிக்காமலும், அவருடைய சத்தத்திற்குச் செவிகொடுக்காமலும், அவருடைய வாக்குக்கு விரோதமாகக் கலகம்செய்தீர்கள்.

24
מַמְרִים கலகம்செய்கிறவர்களாய் H4784
הֱיִיתֶם நீங்கள்-இருந்தீர்கள் H1961
עִם־ -உடன்
יְהוָה யெகோவாவுக்கு H3068
מִיּוֹם -நாளிலிருந்து H3117
דַּעְתִּי நான்-அறிந்த H3045
אֶתְכֶם׃ உங்களை H0853

> நான் உங்களை அறிந்த நாள் முதற்கொண்டு, நீங்கள் யெகோவாவுக்கு விரோதமாகக் கலகம் செய்கிறவர்களாயிருந்தீர்கள்.

25
וָאֶתְנַפַּל நான்-விழுந்தேன் H5307
לִפְנֵי முன்னிலையில் H6440
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
אֵת -ஐ H0853
אַרְבָּעִים நாற்பது H0705
הַיּוֹם நாள் H3117
וְאֶת־ -ஐ H0853
אַרְבָּעִים நாற்பது H0705
הַלַּיְלָה இரவு H3915
אֲשֶׁר -ஐ
הִתְנַפָּלְתִּי நான்-விழுந்தேன் H5307
כִּי־ ஏனெனில்-
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
לְהַשְׁמִיד அழிக்க H8045
אֶתְכֶם׃ உங்களை H0853

> “உங்களை அழிப்பேன் என்று யெகோவா சொன்னதினால், நான் முன்புபோல யெகோவாவின் சமுகத்தில் இரவும்பகலும் நாற்பது நாட்கள் விழுந்துகிடந்தேன்; அப்பொழுது நான் யெகோவாவை நோக்கிச் செய்த விண்ணப்பம் என்னவென்றால்:

26
וָאֶתְפַּלֵּל நான்-ஜெபித்தேன் H6419
אֶל־ -நோக்கி H0413
יְהוָה யெகோவாவை H3068
וָאֹמַר நான்-சொன்னேன் H0559
אֲדֹנָי ஆண்டவரே H0136
יְהוִה யெகோவாவே H3069
אַל־ வேண்டாம்- H0408
תַּשְׁחֵת அழிப்பாயாக H7843
עַמְּךָ உன்-மக்களை
וְנַחֲלָתְךָ உன்-சுதந்தரத்தையும் H5159
אֲשֶׁר -ஐ
פָּדִיתָ நீ-மீட்டாய் H6299
בְּגָדְלֶךָ உன்-மகத்துவத்தினால் H1433
אֲשֶׁר־ -ஐ
הוֹצֵאתָ நீ-புறப்படப்பண்ணினாய் H3318
מִמִּצְרַיִם எகிப்திலிருந்து H4714
בְּיָד கையினால் H3027
חֲזָקָה׃ பலத்த H2389

> யெகோவாவாகிய ஆண்டவரே, தேவரீர் உம்முடைய மகத்துவத்தினாலே மீட்டு, பலத்த கையினால் எகிப்திலிருந்து கொண்டுவந்த உமது மக்களையும், உமக்குச் சொந்தமானதையும் அழிக்காதிருங்கள்

27
זְכֹר நினைப்பாயாக H2142
לַעֲבָדֶיךָ உன்-ஊழியர்களை H5650
לְאַבְרָהָם ஆபிரகாமை H0085
לְיִצְחָק ஈசாக்கை H3327
וּלְיַעֲקֹב யாக்கோபை H3290
אַל־ வேண்டாம்- H0408
תֵּפֶן நோக்காதே H6437
אֶל־ -நோக்கி H0413
קְשִׁי முரட்டாட்டத்தை H7190
הָעָם மக்களின்
הַזֶּה இந்த H2088
וְאֶל־ -நோக்கி H0413
רִשְׁעוֹ அவர்கள்-துன்மார்க்கத்தையும் H7562
וְאֶל־ -நோக்கி H0413
חַטָּאתוֹ׃ அவர்கள்-பாவத்தையும்

> யெகோவா அவர்களுக்கு வாக்குத்தத்தம் செய்திருந்த தேசத்தில் அவர்களை நுழையச்செய்ய முடியாமற்போனதினாலும், அவர்களை வெறுத்ததினாலும், அவர்களை வனாந்திரத்தில் கொன்றுபோடுவதற்கே கொண்டுவந்தார் என்று நாங்கள் விட்டுப் புறப்படும்படி நீர் செய்த தேசத்தின் குடிகள் சொல்லாதபடி,

28

פֶּן־ இல்லாதபடி- H6435
יֹאמְר֗וּ அவர்கள்-சொல்வார்கள் H0559
הָאָ֮רֶץ֮ தேசத்தின் H0776
אֲשֶׁ֣ר -இலிருந்து

הוֹצֵאתָ֣נוּ நீ-புறப்படப்பண்ணினாய்-நம்மை H3318
מִשָּׁם֒ அங்கிருந்து H8033
מִבְּלִ֞י இயலாமையினால் H1097
יְכֹ֣לֶת திறமையின் H3201

יְהוָ֗ה யெகோவாவின் H3068
לַהֲבִיאָ֕ם அவர்களை-கொண்டுவர H0935
אֶל־ -நோக்கி H0413
הָאָ֖רֶץ தேசத்துக்கு H0776
אֲשֶׁר־ -ஐ
דִּבֶּ֣ר சொன்னார் H1696

לָהֶ֔ם அவர்களுக்கு
וּמִשִּׂנְאָת֖וֹ அவர்களை-வெறுப்பதினால் H8135
אוֹתָ֑ם அவர்களை H0853
הוֹצִיאָ֖ם புறப்படப்பண்ணினார் H3318

לַהֲמִתָ֥ם அவர்களைக்-கொல்ல H4191
בַמִּדְבָּֽר׃ வனாந்தரத்தில்

> தேவரீர் இந்த மக்களின் முரட்டாட்டத்தையும், ஒழுக்கக்கேடுகளையும், பாவத்தையும் பாராமல், உம்முடையவர்களாகிய ஆபிரகாம், ஈசாக்கு, யாக்கோபு என்பவர்களை நினைத்தருளும்.

29

וְהֵ֥ם அவர்களே H1992
עַמְּךָ֖ உன்-மக்கள்
וְנַחֲלָתֶ֑ךָ உன்-சுதந்தரமும் H5159
אֲשֶׁ֣ר -ஐ
הוֹצֵ֗אתָ நீ-புறப்படப்பண்ணினாய் H3318

בְּכֹחֲךָ֙ உன்-வல்லமையினால்
הַגָּדֹ֔ל பெரிய
וּבִזְרֹעֲךָ֖ உன்-நீட்டின-புயத்தினாலும் H2220
הַנְּטוּיָֽה׃ நீட்டப்பட்ட H5186
פ

> நீர் உமது மகா பலத்தினாலும், ஓங்கிய புயத்தினாலும் புறப்படச்செய்த இவர்கள் உமது மக்களும் உமது சொந்தமுமாக இருக்கிறார்களே என்று விண்ணப்பம்செய்தேன்.